

Reportage Canada

Ottawa
Canada

Numéro spécial

avril 1986

Transport et communications : le Canada lève les voiles sur l'avenir

EXPO 86, la plus grande exposition internationale jamais tenue en Amérique du Nord et la première à mettre l'accent sur les transports et les communications, aura lieu à Vancouver, en Colombie-Britannique, du 2 mai au 13 octobre 1986. Hommage aux réussites du passé, panorama des prouesses d'aujourd'hui et coup d'œil sur l'avenir, EXPO 86 nous fera suivre « Un monde en mouvement, un monde en contact », des premiers pas de l'homme à la conquête de l'espace. Comme son thème touche tous les pays du monde, EXPO 86 accueillera plus de participants que tout autre événement du genre au cours des dernières décennies. Plus de 80 pays, provinces, territoires, États et sociétés viendront y présenter leur interprétation personnelle du thème dans une galaxie d'expositions et d'événements spéciaux.



K. Allen

Le pavillon du Canada déploie ses voiles en signe d'accueil.

Hôte national et commanditaire d'EXPO 86, le Canada présente l'exposition centrale sur le double thème des transports et des communications. Le pavillon du Canada célèbre les contributions nationales à « Un monde en mouvement, un monde en contact ». Il rend hommage au courage et à l'ingéniosité de ses chercheurs qui ont œuvré dans le domaine des transports et des communications afin de relever les défis incroyables dûs à l'immensité et à la diversité du climat. Coiffé d'un toit à voilure déployée (cinq voiles blanches en fibre de verre recouverte de teflon) qui donne le ton au thème de mouvement et de progrès, le pavillon du Canada semble être ancré dans le port de Vancouver, lui-même situé au pied des Rocheuses et au cœur de

Vancouver. Ce joyau, à l'architecture imaginative, fait partie de Canada Place, complexe du gouvernement fédéral où se trouvent aussi une nouvelle gare maritime pour navires de croisière qui sera inaugurée durant l'exposition, ainsi qu'un palais des congrès et du commerce de calibre international qui ouvrira ses portes le 1^{er} juillet 1987.

Point central de l'exposition, le complexe

couvre une surface de 20 000 m² dans l'anse Burrard, l'un des ports les plus achalandés du monde. Avec ses voiles blanches que l'on croirait gonflées par les vents du Pacifique, ses vastes promenades surplombant la mer et son promontoire d'observation en forme de proue, le pavillon rappelle une gigantesque goélette parée pour une extraordinaire traversée.

Sous la voilure, quelque 43 000 visiteurs pourront chaque jour s'émerveiller devant des attractions éducatives et amusantes. Statiques ou cinétiques, les pièces d'exposition vont de l'aéronef suspendu dans les airs à une



Dates importantes

Inauguration
Aujourd'hui, l'aube de demain (Symposium international)
Fêtes nationales et journées spéciales
Feux d'artifices et spectacles au laser
Fêtes du soleil couchant
Cérémonies de fermeture

2 mai
8 et 9 mai
régulièrement
tous les jours à 22 h
18 au 21 juillet
13 octobre



Direction des services d'information à l'étranger
Affaires extérieures External Affairs
Canada Canada



Bill Lishman

La circulation à travers les âges, dans l'œuvre de 26 m de haut du sculpteur Bill Lishman.

maquette du satellite M-SAT de la prochaine génération. Elles représentent des jalons importants dans l'histoire de notre technologie d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Un pays à découvrir

Trois cinémas présenteront des images du Canada prises de l'espace, de l'atmosphère, de la surface de la terre et des profondeurs des trois océans qui nous entourent.

Dans le cinéma Earthwatch, des photographies spatiales provenant de satellites télécommandés révéleront une nouvelle

dimension du pays. Il s'agit d'une technique cinématographique qui, en projetant une très grande image à une vitesse deux fois et demie supérieure à la normale, plonge les spectateurs au cœur de l'action. La plus récente production, *Nouvelles frontières*, combine des représentations scéniques et des effets visuels pour montrer comment les Canadiens ont relevé les défis posés par l'espace ou par la mer. Un astronaute et un aquanaute guideront les visiteurs dans ce voyage qui leur fera découvrir notamment notre bras robot utilisé à bord de la navette spatiale américaine, la médecine spatiale, les nouveaux submersibles et une combinaison de plongée futuriste.

L'omnispère présentera de nombreux spectacles et expositions, mais son véritable pôle d'attraction sera sans conteste le cinéma Omnimax, le plus grand au monde avec ses 500 fauteuils..

Conçus par une entreprise ontarienne, Imax Systems, il s'agit de la première salle de cinéma de ce type au Canada et du plus grand écran du monde. Le procédé cinématographique Imax utilise le plus grand format photographique disponible et peut s'adapter à la projection en relief. Ce procédé est le seul permettant de projeter sans aucune distorsion une image incurvée neuf fois plus grande que celle d'un film en 35 mm.

Télé globe Canada mettra en vedette dans son pavillon une œuvre cinématographique utilisant une technique qui donne l'illusion que les images flottent librement dans l'espace. Intitulé *Les démons apprivoisés*, le film retrace l'histoire des communications, et suscite la méditation sur la portée future des innovations.

La technologie joue aussi un rôle important dans les spectacles où acteurs, dan-



Terry O'Connor

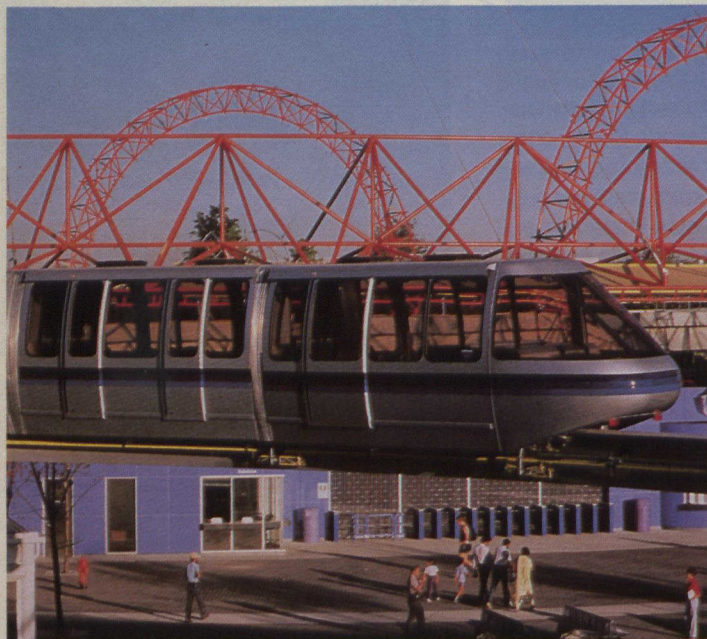
Les Snowbirds offriront un spectacle aérien à couper le souffle.

seurs, chanteurs et musiciens de chez nous animeront la scène d'un cinéma-studio de 375 fauteuils. Des projecteurs à écrans multiples informatisés produiront des effets visuels révolutionnaires et donneront un cachet particulier à chacune des quelque neuf représentations quotidiennes.

Au cœur de l'EXPO, nombre de provinces, sociétés et territoires canadiens, ainsi que 45 pays occuperont plus de 60 pavillons pour souligner les grands moments de l'histoire des transports et des communications.

Au Centre EXPO, un dôme géodésique de la taille d'un édifice de 17 étages abritera cinémas, expositions, restaurants et boutiques.

Au cinéma « Avenirs », le premier cinéma interactif au Canada, les visiteurs choisiront leurs propres moyens de transports et de



Les visiteurs pourront emprunter gratuitement le monorail de False Creek.



Le nouveau VRRT reliera l'Expo aux banlieues de Vancouver.

communications futuristes en appuyant simplement sur les touches situées sur les bras de leur siège.

Autre attraction du Centre EXPO, l'exposition-promenade Design 2000 proposera d'autres visions du monde de demain.

Provinces représentées

Le pavillon de la Colombie-Britannique, composé de trois édifices couvrant une superficie de 4,5 ha, est le plus grand pavillon provincial et un legs permanent de l'exposition. Des excursions feront découvrir aux visiteurs les beautés des forêts, des mines et du monde sous-marin de la Colombie-Britannique.

Les pavillons de six autres provinces canadiennes : l'Alberta, la Saskatchewan, l'Ontario, le Québec, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que ceux des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon illustreront l'évolution des moyens de transport et de communication au Canada, depuis les premiers parcours en canot jusqu'aux concepts technologiques de pointe.



La Royal Hudson prendra part à un défilé de locomotives à vapeur.

Contributions des sociétés

Six sociétés y seront représentées :

Le Canadien Pacifique, l'une des plus grandes compagnies de transport au monde et la plus importante société privée au Canada, explore les défis que soulèvent les récents progrès dans le domaine des transports et des communications, ainsi que les avantages qu'ils présentent pour différentes cultures.

Dans le pavillon du Canadien National, des vidéos, des maquettes, des représentations et des expositions expliquent le fonctionnement des systèmes de transport et de communication à partir des quatre lois fondamentales de Newton sur le mouvement.



Vue panoramique de l'Exposition à bord d'un téléphérique.

Sur l'écran circulaire géant des studios Walt Disney qui se trouve dans le pavillon de Télécom Canada, douze vignettes montrent les Canadiens dans leur travail et dans leurs loisirs. Mille personnes pourront prendre place debout dans la salle.

Dans son pavillon d'une superficie de 900 m², Air Canada célèbre son cinquantième anniversaire avec *Kaleïdoscope*, une présentation audio-visuelle relatant l'histoire colorée de notre aviation commerciale, au moyen de 200 projecteurs.

Le pavillon de la General Motors, étincillante construction de métal blanc suspendue à une structure tubulaire, présente des prototypes futuristes et des pièces originales.

Le pavillon de l'Espérance de la Crossroads Christian Communications conçu par l'architecte ontarien John Cunningham, propose des spectacles au laser, des représentations et des films, au son de la musique de l'orchestre philharmonique de Londres.

Participation internationale

La section internationale réunit pour la première fois les États-Unis (Washington, Oregon et Californie), l'Union des républiques socialistes soviétiques, la République populaire de Chine et Cuba.

Les pavillons des États-Unis et de l'URSS, qui comptent parmi les plus imposants, offriront des expositions sur l'espace. Le pavillon soviétique, d'une superficie de 3 000 m² renfermera un laboratoire spatial opérationnel, tandis que celui des États-Unis racontera l'aventure spatiale américaine sous le thème « Les raisons d'explorer ».

Les visiteurs pourront faire l'essai du système japonais de transport rapide, sur 450 m, et du transporteur hectométrique français SK. Le pavillon des Philippines permettra d'admirer un paysage tropical auquel

rien ne manquera, pas même une chute d'eau, tandis que celui de Hong-Kong recréera l'activité bourdonnante de cette grande ville.

La Grande-Bretagne nous rappellera quelques-unes des « premières » à son actif, comme la première locomotive (1804), le premier moteur à réaction (1941) et le premier ordinateur commercial.

La Suisse, « chronométrier » officiel de l'EXPO, exhibera la plus grande montre-bracelet au monde et nous invitera à faire un fabuleux voyage à bord du « multi-mobile » ou à participer à un jeu des plus ingénieux.

La Norvège soulignera le millième anniversaire de la découverte de l'Amérique du Nord par le Viking Bjarny Hjerulfson en 986 et traitera le thème de la tradition maritime de la Norvège et sa technologie marine et sous-marine.



Le Bluenose, de la Nouvelle-Écosse, ouvrira le défilé des Grands voiliers.

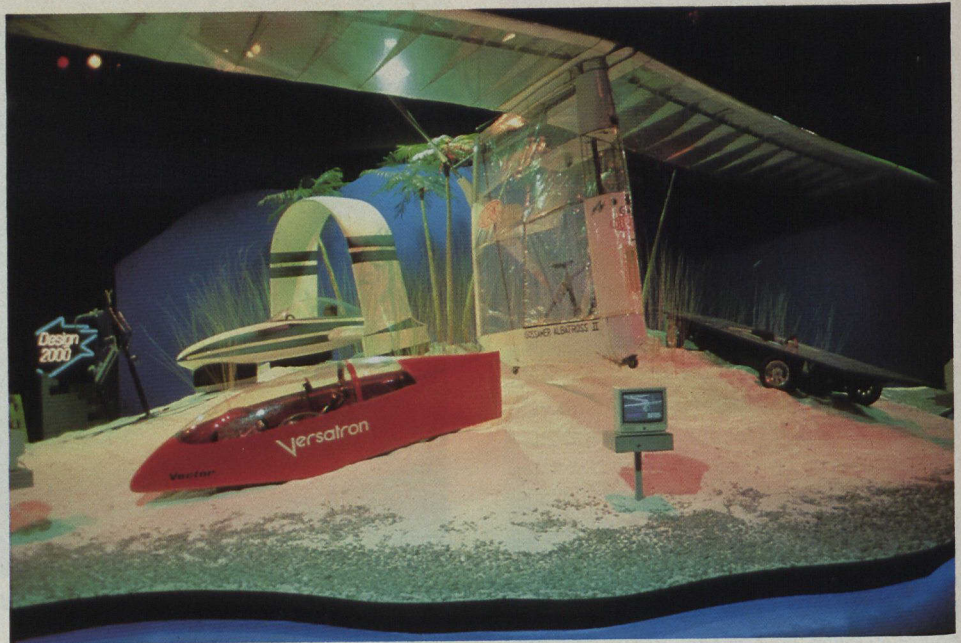
Déplacement sur les lieux

Dans l'esprit du thème de l'EXPO, un certain nombre de transports de pointe ont été conçus pour permettre aux gens de se déplacer sur les lieux de l'exposition.

Un monorail de 5,5 km situé à 5 m du sol offrira une vue panoramique du lieu principal de l'EXPO. Un traversier avec arrêts fréquents permettra également aux visiteurs de se déplacer d'un endroit à l'autre le long du rivage, et les deux systèmes de téléphériques d'Air Canada et du Canadien Pacifique seront également au service des visiteurs.

On pourra de plus emprunter un nouveau système électrique de transport par rail conçu au Canada, ou se déplacer sur l'eau à bord d'un hydroptère ou d'un aéroglisseur.

Le thème d'EXPO 86, les transports et les communications, sera également à l'honneur au moment de l'inauguration du système de transport régional rapide de Vancouver (VRRT) qui reliera bientôt le centre-ville de Vancouver à toutes ses banlieues.



L'exposition Design 2000 donnera un aperçu des véhicules de l'avenir.

Planifier l'avenir

Une série de trois colloques, tenus dans le cadre d'EXPO 86, ont pour but de fixer certaines lignes de conduite pour le développement des transports et des communications au XXI^e siècle.

Les deux premiers colloques, auquel participaient des représentants de nombreux pays, ont porté sur des questions relatives aux techniques de planification, à la nécessité d'une coopération internationale accrue, aux problèmes de transport urbain, au déplacement des biens et des ressources, et enfin, au problème mondial de l'entretien des véhicules et de l'infrastructure des transports.

Le troisième et dernier colloque, qui aura lieu en mai, sera l'un des événements saillants de la semaine inaugurale de l'EXPO 86.

Les participants, dont la compétence s'étend aux domaines technique, scientifique, réglementaire, financier et social, viendront de toutes les régions du monde participer à un colloque. Ils étudieront quatre grandes questions : les dispositions internationales qui régissent la circulation universelle des personnes, des biens et des communications; la réduction ou la suppression des barrières périmées qui entravent cette circulation et la simplification et l'harmonisation des règlements pertinents comme la réglementation de la sécurité; l'acquisition et la diffusion de nouvelles connaissances; et enfin, de nouvelles méthodes de construction et de renouvellement des infrastructures, y compris les moyens de les financer. Au terme du colloque, une déclaration de principes, englobant les questions qui feront l'unanimité, sera rendue publique.

Événements spéciaux

Parade de la GRC	2 mai	—	13 octobre
Construction de bateaux	2 mai	—	13 octobre
Construction d'aéronefs	2 mai	—	13 octobre
Défilé de machines à vapeurs	23 mai	—	1 ^{er} juin
Airmada des DC-3			7 juin
Rallye de voitures d'époque	7 juillet	—	9 juillet
Concours de création de nouveaux véhicules	11 juillet	—	18 juillet
Grands voiliers	18 juillet	—	21 juillet
Rallye aérien d'Abbotsford	8 août	—	10 août
Épreuves de motocyclisme	2 mai	—	3 septembre



Le Carrousel de la Gendarmerie royale du Canada, un spectacle quotidien fort prisé.

Le thème s'anime

Divers aspects du thème des transports et des communications seront mis en lumière par des rétrospectives et des moyens techniques des plus modernes. Plusieurs conférences internationales, séminaires professionnels et expositions commerciales seront organisés dans le cadre du programme qui comprend:

- **Transports et communications en régions polaires** 5 - 11 mai
Démonstration de véhicules, bateaux, aéronefs et équipements destinés à être utilisés en région polaire. Conférence internationale sur les transports en régions polaires et symposium sur le transport par pipeline.
- **Recherche et sauvetage** 12 - 18 mai
Parade de bateaux de sauvetage, démonstrations sur les techniques et la technologie associées à la recherche et au sauvetage par air, par mer et sur terre. Séminaires sur les aéroglisseurs et les bâtiments gonflables à coque rigide, programmes de recherche et sauvetage britanniques et français, démonstration du fonctionnement du satellite canadien SARSAT, Sauvetage 86 (conférence internationale), ainsi que des épreuves de sauvetage.
- **Camions et autocars** 9 - 15 juin
Exposés sur l'efficacité, le rendement, la sécurité, le confort des passagers et l'incidence des gros véhicules spécialisés sur les réseaux routiers urbains et ruraux. Exposition de matériel de transport routier provenant de divers pays.
- **Transport urbain** 16 - 30 juin
Exposés sur le transport urbain par rail et par autobus. Conférence annuelle de l'Association canadienne du transport urbain et réunions de groupes de transport public. Séminaires spéciaux sur le système de transport VRRRT de Vancouver, le système français Soule de transport passagers, le système japonais de transport en surface à grande vitesse et la technologie suisse en matière de transport.
- **Automobiles** 6 - 19 juillet
Expositions, démonstrations et rallyes automobiles. Rassemblement international de voitures d'époque regroupant 700 véhicules anciens. Concours de création de nouvelles voitures.
- **Communications et mobilité des personnes âgées et des handicapés** 20 - 25 juillet
Démonstrations d'équipement et de techniques s'adressant aux personnes âgées et aux handicapés et programme d'activités sportives pour handicapés. Programme Mobilité dans le village global, quatrième conférence internationale sur le transport et la mobilité des personnes âgées et des handicapés et conférence internationale sur la santé, les transports et les communications.
- **Commerce maritime** 21 juillet - 2 août
Expositions et démonstrations des systèmes maritimes de communication, de navigation et d'évitement de collisions, des méthodes de manutention de la cargaison, des méthodes de gestion des bâtiments et des techniques applicables aux navires commerciaux. Divers séminaires et conférences.
- **Aviation** 1^{er} - 10 août
Grande exposition commerciale, parade des aéronefs commerciaux (du 4 au 7 août) et Rallye aérien d'Abbotsford. Concours canadien d'acrobaties aériennes, concours international de deltaplane, démonstrations de vol et séminaire sur « l'homme et l'aérospatiale ».
- **Énergie et combustibles de substitution** 8 - 17 août
Conférence sur les développements technologiques récents dans l'emploi de combustibles et d'énergie de substitution dans le domaine du transport. Rallyes pour véhicules utilisant des combustibles de substitution.
- **Transports récréatifs** 18 - 24 août
Expositions de véhicules récréatifs : véhicules tous terrains, aéronefs et embarcations de plaisance. Coupe 86 de jeeps, concours mondial de voile pour femmes, rallyes de véhicules ultra-légers et de montgolfières et concours international de roulis-roulants.
- **Véhicules à énergie humaine** 25 août - 3 septembre
Premier concours international de véhicules à énergie humaine. Championnat mondial BMX de style libre constituant le premier concours mondial de « gymnastique cycliste ».
- **Communications** 7 - 13 septembre
Développements technologiques récents sur les communications et l'informatique : conférence internationale sur les communications par satellite et par fibre optique et séminaire en trois parties sur les systèmes de communication utilisés en cas de déversement accidentel de matières dangereuses.
- **Richesses subaquatiques et hauturières** 12 - 21 septembre
Expositions et démonstrations sur les sous-marins, le matériel de plongée, les véhicules guidés, et le matériel de survie, d'exploration et de communications. Conférence sur les défis que pose le développement au large des côtes du point de vue international et symposium international sur le transport du charbon.
- **Rail moderne** 29 septembre - 5 octobre
Nouvelles avenues dans la conception des véhicules et systèmes modernes de transport par rail. Exposition de matériel passagers et marchandises dans la cour de triage du CN près du terrain de l'EXPO. Conférence de l'Association américaine du chemin de fer. troisième conférence internationale sur le transport lourd et symposium sur Swissrail.

Festival culturel du Canada : une fête à tout casser

Le pavillon du Canada présentera ce que l'on pourrait décrire comme la plus importante manifestation culturelle jamais organisée au Canada. Quelque 200 réalisations réunissant environ 2 000 artistes feront l'objet de 9 000 représentations. L'objectif du réalisateur du festival, M. John Cripton, était de rassembler un groupe d'artistes de talent représentant chaque région du Canada.

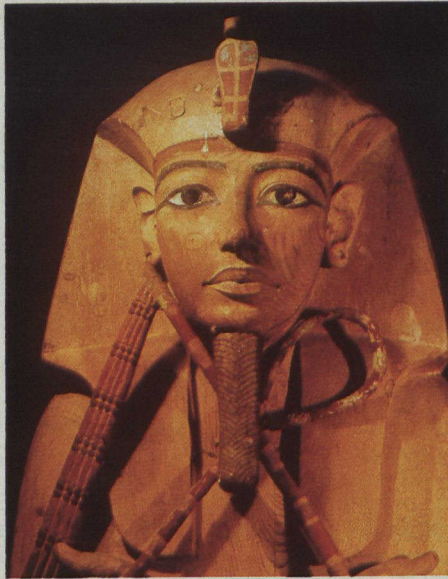
Plusieurs artistes, comme la contralto Maureen Forrester et le compositeur et pianiste André Gagnon sont fort connus, alors que la chanteuse de musique country et western, Glorienne Carrière, de la Saskatchewan, et le danseur et chorégraphe Michel Lemieux, de Montréal, commencent à percer dans le monde du spectacle.

Le pavillon du Canada offrira au Studio-Théâtre Amiga, des ensembles musicaux, de la danse moderne et des pièces de théâtre contemporaines.

Sur la scène intérieure du centre, au milieu d'un buffet-jardin de 850 places, des ensembles musicaux joueront aussi bien des fugues baroques que du jazz de la Nouvelle-Orléans. Le soir, ce théâtre présentera un spectacle de comédie.

En dehors du pavillon, l'amphithéâtre accueillera le festival des enfants et un festival du patrimoine canadien. Les conteurs s'y produiront régulièrement ou collaboreront à des programmes spéciaux, conçus pour faire revivre l'histoire du Canada.

Le long des allées voisines du pavillon, des jongleurs, des musiciens, des danseurs, des poètes et des clowns divertiront les visiteurs. Ces amuseurs publics feront partie du spectacle *Tabootenay*, version canadienne d'un carnaval ambulant, parti de la



La Grande Salle Ramsès II et son temps, présentera les trésors des tombeaux des pharaons égyptiens.

vallée de la rivière Slokan en Colombie-Britannique et dont les représentations sont caractérisées par la spontanéité et le brio.

Les Promeneurs, les principaux acteurs de *Tabootenay*, seront affublés de costumes fantaisistes pour symboliser les transports et les communications. Parmi les réalisations dignes d'intérêt de ces amuseurs mentionnons la création de la *Harbour Symphony* arrangée pour sifflets, cloches et sirènes de navires, et présentée à l'anse Burrard.

À l'intérieur du pavillon du Canada, l'art est intégré à l'architecture pour donner une image du « Canada de 1986 ».

La plus importante exposition artistique est réalisée par l'artiste torontois Tim Jocelyn.

Sa sculpture mobile, intitulée *Nouvelles dimensions*, donne une autre interprétation au thème du pavillon : une nouvelle vision du Canada évoluant dans les quatre dimensions de l'espace, de l'air, de la terre et de la mer.

Certaines œuvres d'art proclament en passant les mérites des réalisations scientifiques et techniques canadiennes. Par exemple, Patrick Amiot, de Montréal, a réalisé des tableaux en terre glaise, présentant la vie de quatre inventeurs canadiens. De son côté, Richard Prince, de Vancouver, rend hommage à l'esprit inventif en exposant une sculpture intitulée *L'alchimie de l'invention*.

Plus de 20 œuvres originales d'éminents artistes canadiens seront présentées au pavillon dans le cadre du festival culturel.

Festival folklorique

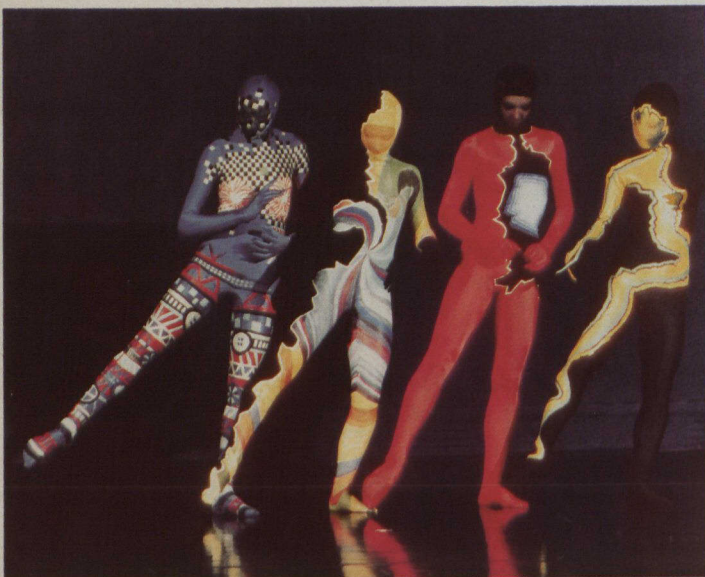
Dans le cadre du premier grand festival populaires à explorer nos traditions folkloriques, une région du Canada mettra chaque semaine en valeur la culture des autochtones et des pionniers. Ainsi, on pourra voir des violoneux, des gigueux, des artisans et des cuisiniers.

En outre, les cultures des six continents seront à l'honneur, du matin au soir, dans les théâtres, kiosques, pavillons, places et espaces ouverts.

Festival des arts mondiaux

Sur les lieux mêmes d'EXPO 86 et dans les principaux théâtres de Vancouver, les meilleurs spectacles d'art de la scène reflétant les diverses cultures de plus de 30 pays seront présentés. Le Théâtre d'art populaire de Beijing, la West Australian Playhouse Company et le Théâtre national de Heidelberg feront leurs débuts nord-américains.

Douze groupes canadiens présenteront des spectacles allant de la danse contemporaine aux concerts symphoniques et à l'opéra.



Danse contemporaine par le groupe The Anna Wyman Dance Theatre.



Des artistes de folklore canadien se produiront tout l'été à l'Exposition.

L'EXPO en bref

Horaires

Du dimanche au samedi

10 h à 22 h

Plus Expo la nuit

Prix d'entrée

Laissez-passer quotidien : 20 \$

Laissez-passer de trois jours : 45 \$

Laissez-passer de saison : 160 \$

Tarifs réduits pour enfants et personnes âgées

Tarifs de groupe

Le prix d'entrée comprend :

L'entrée aux pavillons

Toutes les expositions

Quelque 14 000 spectacles

Usage illimité du monorail, des téléphériques, des traversiers et du réseau de transport en commun rapide entre les deux sites.



Le Centre Expo attirera des visiteurs jour et nuit.



Manèges et montagnes russes (qui atteignent la vitesse de 88 km/h) donneront des fortes sensations aux enfants de tous les âges.



Les visiteurs pourront déguster quotidiennement les plats de nombreux pays représentés.

Affaires et transferts de technologie

EXPO 86 devrait permettre aux nombreux participants et compagnies de faire des affaires. Les remarquables réalisations dans les secteurs des transports et des communications susceptibles d'intéresser de nombreuses sociétés seront présentées aux pavillons et à l'occasion de « périodes spécialisées », de conférences, de colloques et de foires commerciales.

Pour accroître les débouchés commerciaux et favoriser les relations commerciales avec le Canada, le gouvernement a ouvert un Centre de débouchés commerciaux à proximité du pavillon du Canada, et des centres d'information sur le commerce sont mis sur pied par divers pavillons provinciaux.

Le programme d'accueil des gens d'affaires offrira de nombreux services aux visiteurs

étrangers. Outre les séances d'information sur le commerce, l'industrie et les investissements, des exposés et visites seront organisés à l'intention de gens d'affaires seuls ou en groupes, désireux de visiter des sociétés et des usines. Il y aura également des services d'accueil, de traduction et des centres de rencontre et de présentation.

Un nouveau programme intitulé Coopération industrielle d'EXPO 86 favorisera les transferts de technologie, la coopération entre les sociétés canadiennes et celles des pays en développement. Le programme est axé sur les communications et les transports et englobe tous les produits imaginables, du matériel perfectionné de télécommunications aux produits servant à la construction de réseaux de transport en commun.



Expo Ernie, la sympathique mascotte d'Expo 86 accueillera les visiteurs.

Plan des différents points d'intérêt sur les lieux d'EXPO 86



- | | | | | | |
|-------------------------|--|---|--|--------------------------------|---|
| 1) Amphithéâtre Kodak | 17) Cuba | Costa Rica | Grands explorateurs norvégiens | 52) Manège | 64) Porte est |
| 2) Exposition Ramsès II | 18) Québec | 30) Hong Kong/Hongrie/ Nouvelle-Écosse/ Île-du-Prince-Édouard | 41) Esplanade de l'aviation | 53) Saskatchewan | 65) VRRRT |
| 3) Tour gyro | 19) Nations Unies | 31) Air Canada | 42) Organisation des États des Antilles orientales | 54) Japon | 66) Yukon |
| 4) « Munich Festhaus » | 20) Italie | 32) Alberta | 43) Mexique | 55) Yougoslavie/ Roumanie | 67) République populaire de Chine |
| 5) Californie | 21) Royaume-Uni | 33) Esplanade de la marine | 44) Porte du stade | 56) Pavillon de l'Espérance | 68) Festival des traditions populaires |
| 6) Manège-torrent | 22) Communauté européenne | 34) Indonésie/Singapour | 45) Premiers soins et sécurité | 57) Esplanade | 69) Territoires du Nord-Ouest |
| 7) Télécom Canada | 23) France | 35) Philippines/Brunei/ Thaïlande | 46) Place des Nations | 58) Australie | 70) Centre Expo |
| 8) République de Corée | 24) Allemagne de l'ouest | 36) URSS | 47) Colombie-Britannique | 59) Canadien national | 71) Canada Place |
| 9) Oregon | 25) Espagne/Belgique | 37) Arabie saoudite | 48) Carrousel | 60) Highway 86 | 72) Portail du Canada |
| 10) Washington | 26) Canadien Pacifique | 38) Suisse | 49) Théâtre Expo | 61) Ontario | 73) Polynésie |
| 11) États-Unis | 27) « Round house »/ Galerie d'holographie | 39) Tchécoslovaquie | 50) Montagnes russes | 62) Kenya/Pakistan/ Sénégal | 74) American Express |
| 12) B.C.T.V. | 28) Premiers soins et sécurité | 40) Pérou/Sri Lanka/ | 51) VRRRT | 63) Premiers soins et sécurité | 75) Tente « des Périodes spécialisées » |
| 13) Porte ouest | 29) Barbade, Norvège, | | | | |



Panorama de Vancouver montrant l'emplacement principal de l'Exposition sur False Creek et Canada Place dans le port.

Plan d'EXPO 86 (février 1986)

Sauf indication contraire, les photographies proviennent des Services d'information d'EXPO 86 et du ministère des Affaires extérieures.

Reportage Canada est publié par la Direction des services d'information à l'étranger, Ministère des Affaires extérieures, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0G2.

Télé : 053-3745.

Rédactrice en chef : Annie Taillefer.

Les observations ou suggestions des lecteurs sont bienvenues. Prière d'indiquer la source d'information pour tout article ou extrait d'article reproduit.

This publication is also available in English under the title Canada Reports.

Canada